



2250940027

Objednávka č.: 2250940027

Odběratel:



Akademie múzických umění v Praze
Malostranské náměstí 259/12
118 00 PRAHA 1
Česká republika

DIČ: CZ61384984
IČ: 61384984

PID:

Smlouva:

Číslo účtu:

Peněžní ústav:

Konečný příjemce

Mgr. KLUSÁKOVÁ Veronika, Ph.D.
Tel: , Email: veronika.klusakova@famu.cz

Dodavatel

Iva Vávrová
36
407 44 CHŘIBSKÁ
Česká republika

IČ: 08551359

DIČ:

Platnost do: 31.12.2025

Termín dodání: 23.03.2025

Forma úhrady: Příkazem

Termín úhrady:

Místo dodání: emailem

Způsob dopravy: emailem

Dodací podmínky:

Na faktury uvádějte číslo naší objednávky a zasílejte je na mailovou adresu podatelny faktury@amu.cz
Dodejte:

kontaktní osoba na straně AMU: dr. Veronika Klusáková, prorektorka pro vědu a výzkum, tel. 732 749 477, email: veronika.klusakova@famu.cz, předání textu od AMU překladatelce ... emailem 28. 2. 2025 předání překladu překladatelkou na AMU ... emailem 16. 3. 2025 předání překladu korigovaného rodilým mluvčím překladatelkou na AMU ... emailem 23. 3. 2025 překladatelka není plátkyní DPH, ceny jsou finální, včetně DPH platba proběhne fakturací po dodání zakázky se splatností 14 dní

Položkový rozpis:

Položka	Referenční číslo	Množství	MJ	Cena/MJ vč. DPH	Celkem vč. DPH
překlad sebeevaluační zprávy AMU v oblasti vědy a výzkumu z češtiny do angličtiny		175,00	normostr.	600,00 Kč	105 000,00 Kč
korektura sebeevaluační zprávy AMU v oblasti vědy a výzkumu v angličtině rodilým mluvčím		175,00	normostr.	220,00 Kč	38 500,00 Kč
rezerva na vícepráce v cenách dle položek výše v objemu 25 %		1,00	rezerva	35 875,00 Kč	35 875,00 Kč

Předpokládaná cena celkem (včetně DPH): 179 375,00 Kč

Datum vystavení: 10.02.2025

Vystavil:

Ing. Mgr. MALÝ Filip

Tel: , Email: filip.maly@amu.cz

.....
Razítko, podpis

1) Tato objednávka je návrhem na uzavření smlouvy podle § 1731 z.č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku. V případě, že touto objednávkou objednatel přijímá návrh na uzavření smlouvy od adresáta, je jejím doručením adresátovi uzavřena smlouva. Doručení objednávky vždy potvrďte písemným oznámením výhradně elektronicky v otevřeném a strojově čitelném formátu zaslaným na el. adresu uvedenou na objednávce v části Vystavil. Pouze doručením oznámení o přijetí na tuto adresu je smlouva uzavřena!

2) Objednatel informuje adresáta návrhu, že je subjektem dle ust. § 2 odst. 1 písm. e) z.č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění, (dále jen zákon a RS), a na smlouvy jím uzavírané se vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím RS nejpozději do 30 dnů ode dne uzavření smlouvy. Nejdříve uveřejněním v RS nabývá smlouva účinnosti. Smlouva neuveřejněná ani do 3 měsíců ode dne, kdy byla uzavřena, je zrušena od počátku. Podrobnosti k RS jsou zveřejněny na <http://www.mvcr.cz/clanek/registr-smluv.aspx>

3) Objednatel vyzývá adresáta, aby současně s přijetím nabídky sdělil objednateli, zda se na smlouvu, kterou s objednatelem prostřednictvím přijetí nabídky uzavře, vztahuje některá z výjimek uveřejnění podle § 3 zákona (např. podle jeho odst. 1 a 2 písm. a), c), d), f), h), k) nebo l)) nebo podle § 5 odst. 6 zákona. Nesdělení takové informace opravňuje objednatele uveřejnit smlouvu prostřednictvím RS v plném rozsahu.

4) Objednatel informuje adresáta, že je oprávněn a povinen k plnění teprve na základě uveřejněné smlouvy. Neuveřejní-li adresát sám uzavřenou smlouvu, je její uveřejnění povinen ověřit v RS. Adresát přijetím návrhu na uzavření smlouvy tuto svou povinnost bere na vědomí.

AMU je veřejná vysoká škola zřízená Dekretem prezidenta republiky z 27.10.1945, zákon č.111/1998 Sb. ve znění pozdějších změn.
IBAN: CZ5301000000195373180297